

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 63 (2001)
Heft: 5

Rubrik: Foires et expositions

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Tier & Technik: une première prometteuse

Le premier «Salon international pour l'élevage des animaux de rente, la production et la technique agricole et les cultures spéciales» Tier & Technik a eu lieu récemment à Saint-Gall. Dans un communiqué de presse publié par l'organisateur «Olma-Messen», on peut lire que le public a répondu aux attentes des organisateurs. En tout, plus de 20 000 visiteurs ont déambulé dans les quatre halles d'exposition. Le communiqué souligne la qualité de l'intérêt témoigné par un public intéressé ainsi que les nombreux contacts établis entre exposants et visiteurs. Les affaires de l'après-foire laissent présager les meilleurs pronostics.

Cette foire, qui dès sa première, a réuni 240 exposants, est devenue d'emblée une vaste plate-forme, associant les questions touchant l'architecture rurale, les installations d'étables et les solutions pour faciliter la

mécanisation et le travail des agriculteurs en général. Absentes de la manifestation, certaines firmes helvétiques ayant un nom dans la construction métallique. De nombreux fabricants et importateurs de technique de traite limités par l'espace se sont tout de même efforcés de présenter le maximum de leurs produits.

Point de mire

Thème prédominant de l'exposition, les installations de ferme dans toute leur diversité ainsi que les tout derniers développements et améliorations pour stabulations libres. A noter, les grilles de protection dotées de perfectionnements pour le confort de l'homme et de l'animal, un développement qui confirme le discours d'ouverture du président Hans-Jörg Walter, soit «que la technique doit d'abord s'adapter aux animaux et non pas le contraire». Les diverses variantes de matelas pour les logettes des stabulations libres en sont l'une des grandes nouveautés: en matériel recyclé, elles offrent un confort opti-



L'exposition Tier & Technik, une plate-forme pour présenter des systèmes novateurs améliorant la détention des animaux: cornadis respectueux de l'espèce.

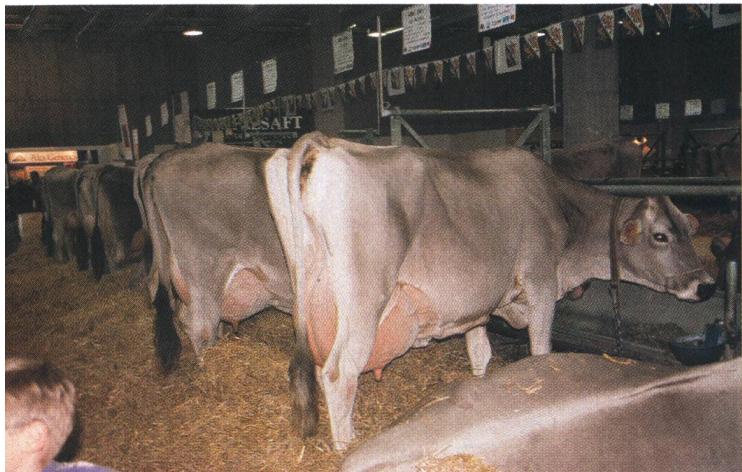
mal grâce à une forme stable. Dans l'élevage des porcs et des volailles, on constate que l'automatisation de ce secteur est en effet très avancée vu les systèmes de détention et de nourrissage exposés. Et si ces automatismes deviennent à la mode, il faut aussi s'attendre à les voir apparaître dans l'élevage bovin (cf. technique de traite et d'affouragement). Des mélangeuses, avec système de pesage et des programmes de mélanges de fourrage intégrés, attirent aussi le regard de même que les distributeurs automatiques de ration qui trouvent aussi bien leur place dans les stabulations libres que dans les étables à l'attache. Il est bizarre cependant que de trouver si peu de ces précieux auxiliaires de ferme que sont les chariots élévateurs



Distributeur automatique de nourriture dans les étables à l'attache: une méthode qui permet de rationaliser et d'alléger un travail quotidien durant 365 jours.



Les stabulations à logettes sont toujours plus nombreuses. Des matelas pour le confort des animaux, un procédé apprécié, surtout lorsque la paille se fait rare.



Le pouls de l'éleveur bat plus fort: qui aurait pensé que la nouvelle balle 9 de l'OLMA serait transformée en espace d'exposition jusqu'à ce que la nouvelle étable soit opérationnelle?

ou autres télescopiques, comme s'ils n'étaient là que pour rappeler leur existence... Il est fort possible que quelques accords et autres discussions internes en aient décidé ainsi puisque tracteurs, autochargeuses, fourrages, etc. étaient aussi là, un peu cachés, toutefois. Rappelons qu'ils n'étaient en principe pas prévus au programme, ne correspondant pas à la politique d'une foire nationale de technique agricole.

Un grand choix

L'exposition a présenté un grand choix de machines et d'appareils avec brosses et jets pour le nettoyage des étables et des cours de ferme; des robots de cuisine pour alléger les travaux du ménage et d'autres auxiliaires nécessaires à la gestion de la ferme. Mais dans toute cette effervescence et cette fièvre acheteuse (puisque la technique accorde des loisirs!) il semble que le bon vieux banc

en bois pour poser sa fatigue de la journée est toujours d'actualité. Et si la vision de ces choses aurait pu paraître trop nostalgique, il était toujours possible de s'informer, à *Tier & Technik*, sur les diverses qualités de lubrifiants pour son tout-terrain: le stand Motorex dans son super look faisait presque figure de corps étranger à côté de tant d'ingrédients bons pour la santé et de pétrins électriques pour confectionner des pains paysans bien croustillants... Une fois de plus, le bien-être de l'homme et de l'animal ne dépendent pas seulement des labels de qualité que l'homme devra identifier. Les grands distributeurs d'aliments disposent aussi d'un large éventail de produits avec moult détails sur leurs composants et leurs méthodes de fabrication. Ces stands, antichambres de l'agriculture, étaient au nombre de 17, ce qui semblait suivre une certaine logique dans une exposition telle que *Tier & Technik*.



Les responsables de l'information des Stations fédérales de recherche à l'honneur, de gauche à droite: Louis Hürlimann, FAT, Tänikon, Monika Boltshauser, RAP, Posieux FR, Marianne Bodenmann, FAT, Reckenholz ZH et André Maillard, RAC, Changins VD. Hans-Rudolf Stähli de la FAEW de Wädenswil ZH n'est pas sur la photo.

Infatigable... le SPAA!



Une exposition de renom ne saurait se passer du stand du Service pour la prévention des accidents en agriculture qui ne se lasse pas de présenter un assortiment complet de produits assurant la sécurité.

Dans le quotidien des professionnels, la sécurité joue un rôle que l'on ne saurait sous-estimer. Trop souvent encore, les mesures prises (ou les comportements) déclenchent quelques sourires car, trop chères, selon certains, ces mesures restreignent trop la liberté de mouvements ou sont tout simplement balayées.

Walter Hirsiger du SPAA rend compte des immenses travaux de déblaiements qui ont été entrepris après l'ouragan «Lothar». Il évoque certains travaux exécutés très souvent dans des conditions difficiles dont le tribut en vies humaines et en blessures fut cher à payer. Comparativement aux dernières années, il est tout de même intéressant de constater que le nombre des accidents dans ce secteur n'a pas augmenté. Ceci démontre clairement que les campagnes de prévention des accidents et les efforts particuliers, menés par le SPAA (La forêt, à l'instar des pros) ou

d'autres organisations, ont eu un effet positif. Le SPAA s'adresse en priorité aux agriculteurs lorsqu'il s'agit de donner des conseils spécifiques et de proposer des équipements qui favorisent la sécurité individuelle. Sur la base d'un mandat officiel, ce Service apporte un appui non négligeable à la prévention des accidents lors d'expositions: c'est en effet le SPAA qui examine les directives en matière de sécurité et de conformité des machines exposées.

Le SPAA propose avec compétence des solutions de sécurité propres à chaque secteur par l'intermédiaire du programme modulaire «AgriTop». Il est aussi l'instigateur du cours «As du volant» sur la piste du Centre de conduite de Veltheim, AG, près de Lenzbourg, un cours de perfectionnement qui permet d'exercer, dans des circonstances contrôlées, certaines manœuvres avec tracteurs et remorques. Pour tous renseignements concernant les articles de sécurité, «AgriTop» et le cours «As du volant», s'adresser au Service de prévention des accidents dans l'agriculture, Grange-Verney, 1510 Moudon, tél. 021 995 34 28, fax 021 995 34 29, www.bul.ch.